

(2) by inserting “or Doctorat en recherche et intervention en psychologie (Ph.D.)” in paragraph 6 after “(D.Ps.)”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102041

Gouvernement du Québec

O.C. 136-2015, 25 February 2015

An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (chapter R-0.2)

Tariff of costs for the transportation, keeping and preservation of dead bodies

WHEREAS, under subparagraphs 3 and 4 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (chapter R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt a tariff respecting the costs of transporting, keeping and preserving dead bodies and the cost of any other service required for the administration of the Act;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariff applies;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Tariff of costs for the transportation, keeping and preservation of dead bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 September 2014 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS section 169 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death provides that such a regulation may come into force on the tenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated therein;

WHEREAS the Chief Coroner has been consulted;

WHEREAS it is expedient to make the Tariff without amendment;

WHEREAS it is expedient to set 1 April 2015 as the date of coming into force of the Tariff;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Tariff of costs for the transportation, keeping and preservation of dead bodies be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Tariff of costs for the transportation, keeping and preservation of dead bodies

An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (chapter R-0.2, s. 168, 1st par., subpars. 3 and 4, and 2nd par., and s. 169)

1. A carrier that has entered into an agreement with the Chief Coroner for the transportation of dead bodies under section 33 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (chapter R-0.2) receives the amounts below for the transportation of one or more bodies at the request of a coroner or another person authorized under section 65, 66 or 68 of the Act:

(1) for a round trip within the limits of the agglomeration of Québec or the agglomeration of Montréal, only the following flat tariff is payable:

Basic amount	Day or evening	Night
Monday to Friday	\$126	\$135
Saturday or Sunday	\$137	\$146
holiday	\$167	\$176

(2) for a round trip anywhere else:

Basic amount	Day or evening	Night
Monday to Friday	\$94	\$103
Saturday or Sunday	\$105	\$114
holiday	\$135	\$144

Plus the kilometres travelled

on public roads	\$1.10/km
off public roads	\$2.00/km

For the purposes of paragraphs 1 and 2 of this section, day transportation means transportation departing between 8:00 a.m. and 4:00 p.m.; evening transportation means transportation departing between 4:00 p.m. and midnight, and night transportation means transportation

departing between midnight and 8:00 a.m.; despite the foregoing, where transportation begins in the evening and ends at night, the night tariff is applicable provided that half or more of the transportation takes place after midnight.

(3) \$76 for each additional dead body transported during the same trip;

(4) \$28 where a dead body's condition requires further cleaning of the vehicle and equipment;

(5) for the time waited and the work performed by the carrier's employees when taking possession of a body or during an external examination or autopsy, up to a maximum of 9 hours per employee:

	Day or evening	Night
weekday	\$20/h	\$22/h
Saturday or Sunday	\$22/h	\$24/h
holiday	\$28/h	\$30/h

For the purposes of this paragraph, "day" means the hours comprised between 8:00 a.m. and 4:00 p.m., "evening" the hours comprised between 4:00 p.m. and midnight and "night" the hours comprised between midnight and 8:00 a.m.;

(6) the living expenses of the employees are reimbursed to the carrier in accordance with the following directive of the Conseil du trésor: *Directive concernant les frais de déplacement des personnes engagées à honoraire par des organismes publics* made by C.T. 212379 dated 26 March 2013 and amended by C.T. 214163 dated 30 September 2014 (*Recueil des politiques de gestion* 10-2-2-9).

2. A morgue designated under section 32 of the Act receives \$41 for the keeping or preservation of a dead body for less than 24 hours. If the body is kept or preserved for 24 hours or more, the morgue receives \$41 per period of 24 hours, including any incomplete 24-hour period.

The morgue receives \$41 for each visit by the coroner or a person authorized under section 65, 66 or 68 of the Act during the time the dead body is kept or preserved.

3. On 1 January of each year, the amounts prescribed in paragraphs 1 to 5 of section 1 and in section 2 are adjusted by a rate corresponding to the annual change in the overall average Québec consumer price index without alcoholic beverages and tobacco products for the 12-month period ending on 30 September of the year preceding the year for which the tariff is to be adjusted.

The Chief Coroner publishes the rate on the website of the Coroner's Office and in the *Gazette officielle du Québec*.

4. This Tariff replaces the Tariff of costs for the transportation, custody and preservation of dead bodies (chapter R-0.2, r. 6).

5. This Tariff comes into force on 1 April 2015.

102042

Gouvernement du Québec

O.C. 138-2015, 25 February 2015

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Construction Industry — Training Fund for Employees

Regulation respecting the Training Fund for Employees in the Construction Industry

WHEREAS, under subparagraph 13.2 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may, by regulation, establish the conditions and method of operation of the Training Fund for Employees in the Construction Industry, including the contributions to be paid by employers according to their category and the rules for the administration and investment of the money making up the Fund;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in the construction industry, in accordance with section 123.3 of the Act, adopted the Regulation respecting the Training Fund for Employees in the Construction Industry on 4 December 2013;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the Training Fund for Employees in the Construction Industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 November 2014 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;